

海外華文女作家協會

第十屆大會



The 10th Conference of Overseas Chinese Women Writers' Association

- Sept 14-16, 2008, Las Vegas, NV, USA
- 2008年9月14-16日，美國 拉斯維加斯

大會前言

一群有理想有才華的女性雖然遠離故鄉，但未曾放下手中創作的筆，孤獨地在暗暗的天際放著各自的光芒，抱持樸素而堅定的意念在書寫著，這些年來的成就照耀星空，明明閃閃、五光十色，交織出萬紫千紅的文學天空奇景，文學成為大家共同的志業。雖然姊妹們散居世界各地，但心靈相通，互相扶持相濡以沫，以文會友組織了海外華文女作家協會。

要多少才華與熱情，才能成就這樣一個社團？今年是海外華文女作家協會創會二十週年慶，一個值得歡慶的日子，這些年來經過歷屆會長的努力以及會員們寫作上的成就，使這個會累積了相當的人氣名氣，成為海外最有影響力的文學團體之一，版圖也從美國發展到世界各地，幾乎囊括了海外所有知名女作家，文學姊妹們一直以此會為榮，秉持著聯絡感情，交換寫作經驗，促進文學發展與交流的理念，聲名遠播會員不斷成長。

兩年一次的溫馨盛會是大家所期待的，文學姊妹歡喜相逢，笑語寒暄，[婷婷玉立二十年，慶祝女性書寫的成就]是會議的主題，由我接下承辦2008年大會重任，這些日子以來必須無時不縈繞著辦會的事，一直為此忙著，數千小時的投入，數不清的email來往，就是希望能有個溫馨週到有意義的會，讓大家留下美好的回憶，為文學許下更美好的願景。基於愛這個會，我們的籌委會不辭勞苦，心中隨時以會員的最高利益為念，本著人人平等大家參與的原則服務貢獻，籌備工作整整做了兩年。有不少新的創意，例如為讓會員們有能留下紀念的小物品，特別去訂製了印著會裡Logo的書包，設計了美麗的Polo Shirt，鑰匙鏈，永久名牌和打上我們網址的Lanyard，這些東西很實用，又讓大家有機會展現以OCWWA為傲的機會。今年與會的會員人數又增加了，表示海外女作家協會日益壯大，越來越受歡迎，一棒一棒傳承下去，一屆比一屆精采是大家樂見的，滿是喜悅、光彩和感恩，細心的人能看出策劃者的付出和辛勞，體貼和用心。

雖然2008年有許多負面的經濟消息，大會卻籌得相當份量的捐款，因此可以把會辦得更尊嚴，不必因求人而受制於人，這一直

是女作家協會想達到的理想。重新製作網頁收到來自各方的稱讚，歡迎大家隨時上網去看看，有新會員或開會資訊等都隨時更新，網站WWW.OCWWA.ORG。

二十週年慶精選文集徵來了三十六萬字，我們為此事來回奔走，如今得以分別在海峽兩岸以繁體字和簡體字出版，感謝河北教育出版社的和台灣秀威資訊科技公司的巨資投入，使這本有84位得獎會員的厚重著作得以面市，共同實現了這一壯麗的夢想。選擇在美國Las Vegas開會，是大家投票的決定，這沙漠中興起的賭城其實也是會議之都，各種專業人士每年定期在此開研討會，它除了五光十色之外，也有湖光山色，開會之外也希望大家好好玩玩，相信是芬芳盛宴，暖暖的人情流動，彼此成為知心好友。

我們會裡人才濟濟，能寫能講，研討會儘量是大家一起參與，當然也特別在歡慶女性寫作成就的主題上，請了海內外學者專家給我們點評祝賀。中國當代文學研究會女性委員會一直對海外女作家的作品十分關注，有許多學者文評家都曾為我們會裡作家寫過評論文章，正巧有美洲之行，領隊譚湘女士費了不少心力使我們能在Las Vegas相會，真高興迎來這樣難得的遠道貴賓，希望這是開啓一扇文學交流之門的開端。

要辦好一個會，群策群力很重要，感謝我們最好的團隊，以及常常有會員自動問有什麼可以幫忙的，其情可感。要致意的人太多了，周芬娜、余國英、黃安瓊、張純瑛、張鳳，會員審查小組孟絲、陳淑意、陳永秀、張燕風今年特別辛苦，因為有更多人申請，還有呂紅、喻麗清、簡宛、小郎、唯唯、艾玉、蓬丹、劉緯、石麗東、陳瑞琳、楊芳芷、張棠、王克難、雲霞、陳桅等等在不同方面幫不同的忙，就是大家的努力，才使年會更圓滿成功，一起回顧過去二十年的璀璨光影，共同展望姊妹們開創的文學新版圖。



吳玲瑤於美國加州 8-8-08

海外華文女作家協會第十屆大會議日程表

大會場地: 美國 內華達州 拉斯維加斯
Bally's 會議室 Skyview2

主席: 吳玲瑤

司儀&主持: 劉緯, 陳瑞琳, 石麗東, 黃安瓊

紀錄: 張純瑛

計時錄音: 陳梳

2008年9月14日(星期日)下午

3:00-5:00 **會員報到**

[領取開會資料, 發紀念品, 書籍]

負責人: 余國英, 黃安瓊, 呂紅, 雲霞

6:00 **在Bally's 筍巴士**

6:30 **歡迎晚餐**

歡迎新會員主持人: 孟絲, 陳漱意,
陳永秀, 張燕風

介紹新會員, 才藝表演: 舞蹈[唯唯,
濮青], 歌唱 [鮑家麟]

9:00 **Las Vegas Night Tour** [自由參加]

2008年9月15日(星期一) 9am 至 5pm

9:00-9:03 開幕式, 司儀劉緯開幕引言

9:03-9:10 周芬娜會長致詞

9:10-9:25 年會主辦人吳玲瑤致詞

9:25-9:40 陳瑞琳介紹貴賓

9:40-12:00 **女性書寫成就 [石麗東主持]**

9:40-10:00 方方 [女人的心沒有家園]

10:00-10:25 程明琤 [女性書寫的哲學意涵]

10:25-10:50 趙淑敏演講 [女性書寫的往世今生]

10:50-11:00 休息十分鐘

[黃安瓊主持]

11:00-11:25 鮑家麟演講 [中國近代以前的女性書寫]

11:25-11:50 徐學清演講 [加拿大華裔女性之書寫
成就]

11:50-12:10 全體合拍紀念照

12:30-13:30 午餐, 休息

13:30-15:00 **女性文學研究 [劉緯主持]**

13:30-13:55 **新詩朗誦 [喻麗清策劃]**

[喻麗清, 濮青, 王渝, 唯唯, 謝馨等]

13:55-14:15 吳婉茹 [副刊的編輯與台灣副刊]

14:15-14:35 高蘭馨 [世界部落格--美麗新世界]

14:35-15:00 范鳴英 [東南亞華文文學]

15:00-15:10 休息十分鐘

[陳瑞琳主持]

15:10-16:20 女性文學研究座談會

譚湘 [花園錦簇, 華文女性文學寫作豐收]

林丹婭 [坐看雲起--關於海外華文女
性的傳說]

喬以綱 [大陸女性文學學科建設]

林樹明 [大陸女性主義文學理論及作
品的翻譯與傳播]

錢虹 [文學與性別研究]

喻大翔 [海外華文女作家文學成就概述]

16:20-17:00 張純瑛 [追憶似水流年--對照認人遊戲]

17:00 **散會**

晚餐按自己時間用餐券吃自助餐, 自
由看秀或賭博

2008年9月16日(星期二) Skyview 1

9:00-10:00 選舉副會長, 正副會長交接

10:00-11:00 簡宛主持: 討論章程

11:00-11:30 會務報告, 財務報告

11:30 散會 午餐可用餐券吃自助餐



海外華文女作家協會第十屆大會出席名單

出席會員

劉慧琴	張鳳	余國英	游蓬丹	茅曉璋	簡學舜
林婷婷	張燕風	程明璋	王娟	李敏慧	陳梳
葛逸凡	石麗東	劉緯	陳瑞琳	郎太碧(小郎)	林麗雲
王詠虹	沈麗華(思理)	簡宛	黃安瓊	銀代霞(雲霞)	黃鶴峰
楊翠屏	張麗文(文驪)	任安蓀	陳漱意	張崇	鮑家麟
譚絲屏	趙淑敏	喻麗清	薛興霞(孟絲)	錢莉	張明玉
廖書蘭(清蘭)	章瑛	張純瑛	顧月華	陳美琪	宋琳(依娃)
范鳴英(范零)	吳玲瑤	陳永秀	濮青	劉渝	王仙
謝馨	葉文可	戴天禾	楊芳芷	趙海霞	牡丹莉
陳瓊華(小華)	黃美之	王育梅	周密	劉詠平(艾玉)	曉亞
黃珍玲(黃梅)	周芬娜	胡為美	施瑋	莊維敏	
施柳鶯(小四)	王渝	卓以玉	陳謙(嘯塵)	王世清	
韓秀	王克難	伊犁	呂紅	吳唯唯	

眷屬 & 女作家之友

談衛那	孫林	胡文玲	俞新康
張元樵	濮凡	謝瑾瑜	蔡真妮
張連彰	高蘭馨	喻敏敏	劉淑芝
李盧嘏	周典樂	Arnold Werdin	

貴賓: [依姓氏筆劃排名]

方方女士 [著名作家/湖北省作家協會主席]
 王劍叢教授&林燕玲女士 [中山大學中文系教授]
 王敏女士 [肇慶學院教授/文學院長/女性文學專家]
 王暉先生 [博士/南京師範大學教授/文學評論家]
 李琳女士 [首都師範大學副教授/女性文學專家]
 李炳智先生 [河北教育出版社《快樂英語》雜誌社執行主編]
 林丹姪女士 [博士/廈門大學教授/文學所長/女性文學專家]
 林樹明先生 [博士/貴州師範大學教授/文學院長/女性文學專家]
 林萬里先生 [印尼萬隆印華文學社主席]
 吳婉茹女士 [世界日報副刊編輯]
 姜雲飛女士 [博士/上海財經大學人文學院副教授/女性文學專家]
 徐學清女士 [博士/加拿大約克大學副教授]
 高蘭馨女士 [世界日報世界新聞網矽谷營運總監]
 陸卓寧女士 [廣西民族大學文學院院長/女性文學專家]
 趙樹勤女士 [博士/湖南師範大學教授/女性文學專家]
 降紅燕女士 [雲南大學人文學院教授/女性文學專家]
 畢光明先生 [海南師範大學教授/《海南師範大學學報》主編]
 張永生先生 [編審/河北教育音像出版社社長]
 喻大翔先生 [同濟大學世界華文文學研究中心主任/文學批評家]
 喬以鋼女士 [南開大學教授/中文系主任/女性文學專家]
 楊莉馨女士 [博士/南京師大教授/外國文學主任/女性文學專家]
 劉蜀貝女士 [太原師範學院教授/比較文學所長/女性文學專家]
 閻純德先生 [北京語言大學人文學院教授/《漢學研究》主編]
 謝玉娥女士 [副研究館員/河南大學資料室主任/女性文學專家]
 錢虹女士 [同濟大學教授/中國現當代文學所長/女性文學專家]
 譚湘女士 [編審/河北教育出版社副總編輯/女性文學專家]

協辦單位

中國當代文學研究會女性文學委員會
 Chinese Committee of Female Literature
 北加州華文作家協會
 North California Chinese Writers' Association
 北美洛杉磯華文作家協會
 North America Chinese Writers' Association, Los Angeles
 拉斯維加斯作家協會
 Las Vegas Chinese Writers' Association



海外華文女作家協會章程

一、緣起

1987年由一群旅美華文女作家發起，並邀請居住在中國大陸、台灣及港澳以外地區，以華文寫作的女作家參加。「海外華文女作家聯誼會」1989年七月於美國柏克萊召開會員大會正式成立。1991年10月在美國洛杉磯召開第二屆年會。於1993年6月在馬來西亞第三屆年會改為「海外華文女作家協會」。

二、宗旨

本會為一非政治非牟利之組織，以交換寫作經驗，聯絡感情，促進文學交流與發展為主要目的。

三、會員及會員名冊

1. 會員資格

凡以華文寫作，且定居在海外地區為外僑身分，從事文學創作或翻譯，並結集出版，或裝訂成冊（出版困難地區另議），有一本以上之著作的女作家，經會員兩人推薦，並由審核委員會認可會員入會資格。

2. 入會手續

A. 會籍審核委員會產生辦法：委員三人，加正副會長五人。

B. 審核委員會於會員大會時選出，由會長提名，經大會舉手投票通過。票數最多的前三名為委員，任期至下期大會新委員產生時，連選得連任之。

3. 新會員經會籍審核委員會通過後，名單於下次會員大會公佈並列入會員名冊。

4. 會長負責保存及更新會籍名單，並負責將名冊交與下屆大會負責人。

四、組織

1. 本會設有會員大會，負責制定及通過與本會有關之政策及重大事項。

2. 會長產生辦法：由上屆副會長接任，於當年之會員大會上正式交接。

3. 副會長產生辦法（被提名者必須為本會正式會員兩年，並出席過一次年會。

A. 在大會上由會員提名，並經本人同意，兩人附議，可成為候選人。

B. 經會員不記名投票選出。

4. 幹事會

A. 一般會務由幹事會負責，幹事會任期兩年。

B. 幹事會由會長、副會長、秘書、財務、公關各一名組成。

C. 秘書、財務及公關由副會長委任。

D. 副會長負責統籌下屆雙年會，會長幕後指導。

E. 會長任期內因故不能履行任務，則由副會長代替或遞補。

五、會員大會

會員大會每兩年召開一次。

六、會費

每兩年繳會費美金三十元，連續兩次欠繳視為退出。

七、會章

會員的權利義務章程修改分會設立等事務，採取逐年完善制，由正副會長協商處理，經大會追認或討論定案。





20年前第一屆海外華文女作家成立大會

第一排左起第二人
伊犁，羅珞珈，戴小華，
吳玲瑤，楊秋生

第二排左起：
胡為美，葉文可，
陳少聰，簡宛，陳若曦，
琦君，於梨華，
喻麗清，陳中禧

第三排左起：
翔翔，劉安諾，卓以玉，
荊棘，胡英音，程明琤

照片由喻麗清提供

女作家20週年慶精選文集出版



繁體中文版
台灣秀威資訊科技股
份有限公司出版



簡體中文版
河北教育出版社出版

感謝團體及個人贊助

中華民國僑務委員會
台灣秀威資訊科技股份有限公司
河北教育出版社
吳玲瑤女士
王昭英女士
董瑞瑤女士
艾玉女士
李又寧博士
石麗東女士
林婷婷女士
朱小燕女士
卓以定博士
台灣洪健全文教基金會

海外華文女作家協會 致謝